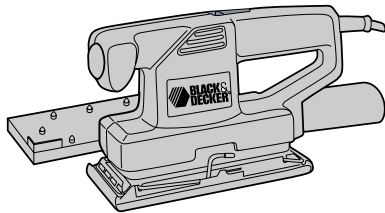


BLACK & DECKER®

1/3 Sheet Finishing Sander with Dust Extraction

INSTRUCTION MANUAL

Catalog No. FS350



THANK YOU FOR CHOOSING BLACK & DECKER!
Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner
TO REGISTER YOUR NEW PRODUCT.

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL 1-800-544-6986

BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE, CATALOG NO., TYPE NO., AND DATE CODE. IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Do not push down—let the sander do the work.
- Extended drywall sanding is not recommended for this product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.
INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO
Y POLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LEASE ESTE
INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

CAT. NO. FS350

FORM NO. 1005593-00

PRINTED IN CHINA

(FEB 07)

General Safety Rules

⚠ WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts. Air vents often cover moving parts and should also be avoided.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing

power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- Always wear eye protection and a respirator when sanding.
- Sanding of lead-based paint is not recommended. See Sanding Lead Based Paint for additional information before sanding paint.
- Clean your tool out periodically.

Extension Cords

When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gage for Cord Sets			
	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Ampere Rating		American Wire Gage		
More Than	Not more Than			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	Not Recommended	

The label on your tool may include the following symbols.

V	.....volts	A	.....amperes
Hz	.....hertz	W	.....watts
min	.....minutes	~	.....alternating current
—	.....direct current	n _o	.....no load speed
□	.....Class II Construction	⊕	.....earthing terminal
⚠	.....safety alert symbol	.../min	.....revolutions or reciprocations per minute

⚠ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber. (CCA)

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

• Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

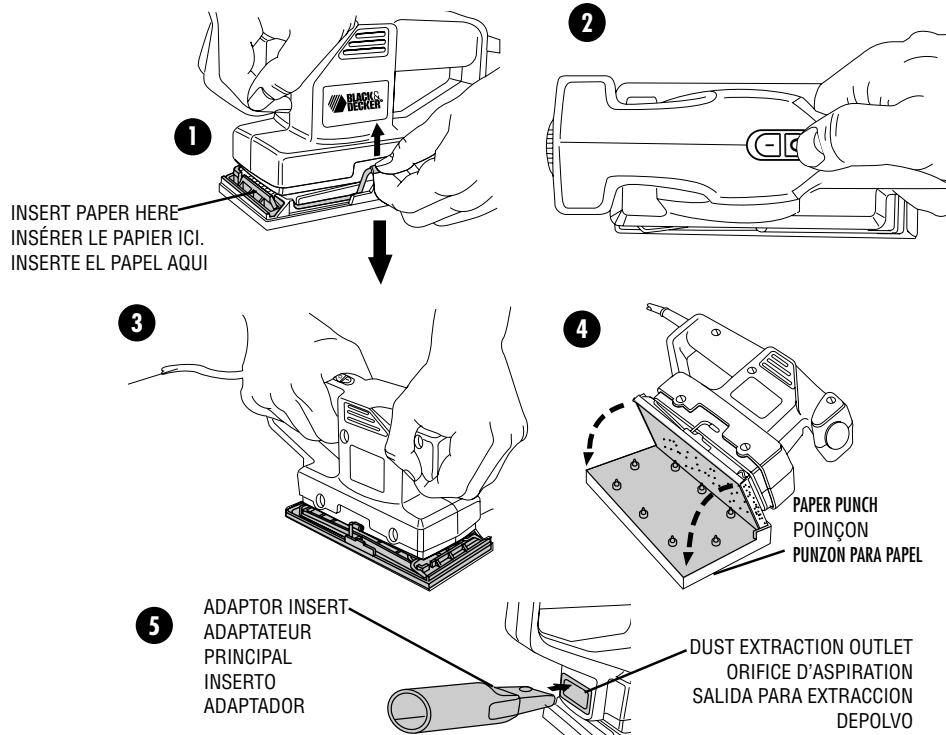
It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.



⚠ Safety Warnings and Instructions: Sanders

- **ALWAYS WEAR EYE AND RESPIRATORY PROTECTION.**
- Clean your tool out periodically.

⚠ Other Important Safety Warnings and Instructions

Sanding

SANDING LEAD BASED PAINT

Sanding of lead based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.

Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

PERSONAL SAFETY

- No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean up is completed.
- A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.
- **NOTE:** Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the proper (NIOSH approved) mask.
- **NO EATING, DRINKING or SMOKING** should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

ENVIRONMENTAL SAFETY

- Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

CLEANING AND DISPOSAL

- All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

Motor

Be sure your power supply agrees with nameplate marking. 120 Volts AC only means your tool will operate on standard 60 Hz household power. Do not operate AC tools on DC. A rating of 120 volts AC/DC means that you tool will operate on standard 60 Hz AC or DC power. This information is printed on the nameplate. Lower voltage will cause loss of power and can result in over-heating. All Black & Decker tools are factory-tested; if this tool does not operate, check the power supply.

Operating Instructions

PAPER CLAMPS

⚠ **WARNING: To prevent accidental operation, turn off and unplug sander before performing the following operations.** Failure to do this could result in serious personal injury.

To operate the paper clamps on your sander, simply lift them up with your fingertip, as shown in Figure 1. Rotate the clamp lever downward until the clamp is fully opened.

PAPER ATTACHMENT

TURN OFF AND UNPLUG SANDER

Carefully center the sandpaper on the rubber pad (platen) and pull the ends up around the front and rear ends of the platen. Pull firmly to ensure tight paper to platen fit and clamp in place. To close the clamps, rotate the clamp handles back up as far as they will go and lock in place as shown in Figure 1.

NOTE: Tight sandpaper lasts longer and produces a more uniform removal rate

SWITCH

To turn the tool on, hold it as shown in Fig. 2 and push the portion of the switch marked "I". To turn the tool off, push the portion of the switch marked "O".

SPEED CONTROL DIAL

The speed control dial allows you to increase or decrease speed from 6500 -10,000 Orbits Per Minute. The optimal speed setting for each application is very much dependent on personal preference. You may want to experiment on a piece of scrap to determine what gives you the best combination of finish quality and material removal rate for your application. Generally, you will want to use a higher setting on harder materials and a lower setting on softer materials. Material removal rate increases as speed increases.

OPERATION

To operate your sander, grasp it as shown in Figure 3 and turn it on. Move it in long, sweeping strokes along the surface, letting it do the work. Pushing down on the tool while sanding actually slows the removal rate and produces an inferior quality surface. Be sure to check your work often, this sander is capable of removing material rapidly, especially with coarse paper.

When sanding painted surfaces, you may find that the sandpaper becomes clogged with paint rather quickly. It may be better to use a heat gun for removing paint before the surface is sanded.

Your sander is designed to sand flush on three sides for getting into corners, and its light weight makes it ideal for sanding overhead.

To produce the smoothest finish possible, start with coarse grit sandpaper and then go to a medium grit. When a smooth surface has been attained, use fine grit paper until a really professional looking finish is achieved. In many cases, this last step eliminates the need for any hand sanding at all.

SURFACE PREPARATION

Before removing paint or varnish from doors, window frames, skirtings etc., first determine whether the existing finish is in poor condition or not. It would be classed as poor if it were cracking or flaking off the surface to such an extent that it could be easily removed with a wire brush or scraper. If the old finish is adhering firmly, then there is no need to remove it. Simply sand it down to remove any blemishes in the surface and matt it down sufficiently to provide a "key" for the new paint. Start by using a coarse grade of paper to break up the hard surface of the old paint and then change to a finer grade to prepare the surface for undercoating. Make sure that all defects in the old paint work are removed. Old "run" or "weep" marks can be dealt with very quickly by tilting the sander up very slightly on to the toe of the platen and with a gentle scrubbing movement concentrate the action of the sander on the thickened paint until it blends into the surrounding area. If the majority of old finish is sound, but one or two patches are poor, remove the bad parts completely with extra coarse sandpaper and then "feather edge" the adjacent sound paint so that it blends into the bare section. When the complete area to be repainted is satin smooth, wipe it down very carefully to remove dust and then apply one or two coats of undercoat. Lightly sand the undercoat with a fine grade of paper before applying the top coat. When sanding painted or other coated surfaces periodically examine the abrasive paper to see if it has become clogged with gummy material from the work surface. Replace paper when this occurs.

DUST EXTRACTION / VACUUM ATTACHMENT

⚠ **WARNING: Collected sanding dust from sanding surface coatings (polyurethane, linseed oil, etc.) can self-ignite in sander dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce risk, empty bag frequently and strictly follow sander manual and coating manufacturer's instructions.**

Your sander is equipped with a dust extraction system which greatly reduces clean up time. To extract dust you must first punch holes through your sandpaper to allow the dust to be drawn through the tool by the vacuum cleaner.

Install a piece of sandpaper on the tool as shown in this manual. Position the paper punch on a smooth flat surface with the spikes pointing up. Carefully position the sander's platen against the side fence on the paper punch, as shown in Figure 4, and press it down so that the spikes punch through the paper into the holes in the pad.

Insert the end of the supplied vacuum adapter into the dust extraction opening at the rear of the sander, as shown in Figure 5. Push the adaptor into the sander as far as it will go. Attach a standard vacuum cleaner hose.

Start the vacuum first and then the sander. Leave yourself enough slack so that you don't

pull the vacuum hose off the tool. It may prove helpful to attach the vacuum hose to the power cord with twist ties to help keep it out of the way.

When you are finished sanding, turn off the sander first and then the vacuum cleaner.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost. For more information call: **1-800-544-6986**. ⚠ **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

TROUBLESHOOTING		
Problem	Possible Cause	Possible Solution
• Unit will not start.	• Cord not plugged in.	• Plug tool into a working outlet.
	• Circuit fuse is blown.	• Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at a Black & Decker service center or authorized servicer.)
	• Circuit breaker is tripped.	• Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit breaker to trip, discontinue use immediately and have it serviced at a Black & Decker service center or authorized servicer.)
	• Cord or switch is damaged.	• Have cord or switch replaced at Black & Decker Service Center or Authorized Servicer.

For assistance with your product, visit our website **www.blackanddecker.com** for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544-6986**.

Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-54-HOW-TO (544-6986)**.

Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools—Electric" in the yellow pages of the phone director.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

See "Tools-Electric"
- Yellow Pages -
for Service & Sales



PONCEUSE DE FINITION 1/3 FEUILLE

MODE D'EMPLOI

N° de catalogue FS350

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK & DECKER !
VISITEZ WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEUOWNER
POUR ENREGISTRER VOTRE NOUVEAU PRODUIT.

AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE
RAISON QUE CE SOIT, COMPOSER LE

1-800-544-6986

AVANT D'APPELER, AYEZ EN MAIN LE N° DE CATALOGUE ET LE CODE DE DATE. DANS LA PLUPART

DES CAS, UN REPRÉSENTANT DE BLACK & DECKER PEUT RÉSOUDRE LE PROBLÈME PAR

TÉLÉPHONE. SI VOUS AVEZ UNE SUGGESTION OU UN COMMENTAIRE, APPELEZ-NOUS. VOS

IMPRESSIONS SONT CRUCIALES POUR BLACK & DECKER.

IMPORTANTS RENSEIGNEMENTS :

• Ne pas exercer une pression excessive sur l'outil - laisser la ponceuse travailler seule.

• Il est déconseillé de poncer pendant de longues durées des murs secs avec l'outil.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Règles de sécurité générales

⚠ **AVERTISSEMENT! Lire toutes les directives.** Tout manquement aux directives suivantes pose des risques de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure grave. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements ci-après se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

CONSERVER CES DIRECTIVES

1) Sécurité du lieu de travail

- Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** *Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*

2) Sécurité en matière d'électricité

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon.** *Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*
- Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*
- Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

- Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'un outil électrique, peut se solder par des blessures graves.*
- Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'un équipement de sécurité comme un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*
- Attention de ne pas mettre en marche l'outil accidentellement. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant tout branchement.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt est sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche risque de causer un accident.*
- Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*
- Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*
- S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient s'enchevêtrer dans les pièces mobiles.*
- Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.*

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*
- Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
- Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*

5) Réparation

- Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.*

Consignes de sécurité particulières




- Tenir l'outil par les surfaces isolées prévues à cette fin lorsqu'il risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou le cordon,** car de tels contacts peuvent mettre les pièces métalliques de l'outil sous tension, engendrant des risques de choc électrique.
- Toujours porter des lunettes de protection et un appareil respiratoire antipoussière pendant le ponçage.**
- Le ponçage de peintures à base de plomb n'est pas recommandé.** Se reporter à la section **Mesures de précaution concernant le ponçage de peinture** **Précautions à prendre pour poncer les peintures** pour plus d'informations quant au ponçage des peintures.
- Nettoyer l'outil régulièrement.


Cordons de rallonge

S'assurer que le cordon de rallonge est en bon état avant de s'en servir. Toujours utiliser un cordon de calibre approprié à l'outil; à savoir, le calibre approprié selon différentes longueurs de rallonge et fournissant la tension nécessaire à l'outil. L'utilisation d'un cordon de calibre inférieur entraîne une baisse de tension et la surchauffe de l'outil. Consulter le tableau plus bas pour connaître le calibre approprié des rallonges.

Calibre minimal des cordons de rallonge					
Tension	Longueur totale du cordon en pieds				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)	
Intensité (A)		Calibre moyen des fils (AWG)			
Au moins	Au plus				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Non recommandé	

L'étiquette apposée sur l'outil peut afficher les symboles suivants.


V	volts	A.....	ampères
Hz	hertz	W	watts
min.....	minutes	~	courant alternatif
====	courant continu	n _o	aucune option à vide
.....	construction de classe II	.....	borne de terre
.....	symbole d'avertissement	.../min.....	tours ou mouvements alternatifs par minute

 **AVERTISSEMENT** : Certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique (comme l'arséniate de cuivre et de chrome).


Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-pous sières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.


• **Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps à l'eau savonneuse.** S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.


 **AVERTISSEMENT** : Cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approprié approuvé par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

 **DANGER** : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

 **AVERTISSEMENT** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

 **MISE EN GARDE** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

Mesures de sécurité relatives aux ponceuses

- TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION ET UN APPAREIL RESPIRATOIRE ANTIPOUSSIÈRE PENDANT LE PONÇAGE.**
- Nettoyer l'outil régulièrement.

Autres mesures de sécurité importantes

Ponçage

PONÇAGE DE PEINTURE À BASE DE PLOMB

IL N'EST PAS RECOMMANDÉ de poncer de la peinture à base de plomb puisqu'il est difficile d'en maîtriser la poussière contaminée. Ce genre de ponçage présente de sérieux risques d'empoisonnement au plomb pour les femmes enceintes et les enfants.

Puisqu'il est difficile de déterminer si la peinture renferme du plomb sans en faire une analyse chimique, il est conseillé de se conformer aux mesures suivantes lors du ponçage de tout type de peinture.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Ne laisser aucun enfant ni aucune femme enceinte entrer dans la pièce où il y a un ponçage de peinture jusqu'à ce que la pièce soit nettoyée.
- Toute personne entrant dans la pièce de travail devrait porter un masque ou un respirateur. L'utilisateur devrait en remplacer le filtre chaque jour ou dès qu'il éprouve de la difficulté à respirer.
- NOTE** : Il faut seulement utiliser des masques conçus pour le travail en présence de poussières ou de vapeurs de plomb. Les masques ordinaires ne sont pas conçus à cet effet. Consulter le quincaillier pour choisir le masque approprié.
- IL EST DÉCONSEILLÉ DE MANGER, DE BOIRE ET DE FUMER dans la pièce de travail afin de ne pas ingérer de particules contaminées. L'utilisateur doit se laver et se nettoyer AVANT de manger, de boire ou de fumer. Il ne faut pas laisser dans la pièce de travail de la nourriture, des boissons ou des cigarettes car de la poussière pourrait se déposer sur ces articles.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Il faut enlever la peinture de manière à produire un minimum de poussière.
- Il faut sceller la zone de travail à l'aide de feuilles de plastique d'une épaisseur minimale de 4 mils.
- Il faut poncer de façon à réduire la propagation de la poussière hors de la pièce de travail.

NETTOYAGE ET DÉCHETS


- Il faut bien aspirer toutes les surfaces de la pièce de travail et les nettoyer à fond chaque jour pendant la durée des travaux. Il faut remplacer fréquemment le filtre de l'aspirateur.
- Ramasser les feuilles de plastique et les jeter avec la poussière et les autres débris dans des contenants étanches à placer avec les ordures ménagères pour l'enlèvement. Tenir les enfants et les femmes enceintes à l'écart de la zone de travail pendant les travaux de nettoyage.
- Il faut nettoyer à fond les jouets, les meubles et les ustensiles des enfants avant de les utiliser de nouveau.

MOTEUR

Veiller à ce que la tension d'alimentation soit conforme aux exigences de la plaque signalétique de l'outil. La mention "120 volts c.a. seulement" signifie que l'outil fonctionne seulement sur une alimentation domestique standard de 60 Hz. Ne pas alimenter des outils à alimentation en courant alternatif sur du courant continu ou alternatif. La mention "120 volts c.a/c.c." signifie que l'outil fonctionne seulement sur une alimentation domestique standard de 60 Hz c.a. ou c.c.. Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique de l'outil. Une baisse de tension entraîne une perte de puissance et la surchauffe. Tous les outils sont essayés avant de quitter l'usine. Lorsque celui-ci refuse de fonctionner, vérifier la source de courant électrique.

Mode d'emploi

PAPIER PINCES

 **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter une fausse manoeuvre, arrêter et débrancher la ponceuse avant d'effectuer les opérations suivantes. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des risques de blessure.

Pour ouvrir les pinces, il suffit de les soulever du bout du doigt, tel qu'illustré à la figure 1, en faisant pivote les leviers vers le bas jusqu'à ce qu'elles soient complètement ouvertes.

FIXATION DU PAPIER ABRASIF

ARRÊTER et DÉBRANCHER la ponceuse

Bien centrer le papier abrasif sur le tampon en caoutchouc (plaque d'appui) et rabattre les extrémités autour des sections avant et arrière du tampon. Tirer fermement sur le papier pour s'assurer qu'il est bien ajusté autour du tampon, puis le fixer. Pour fermer les pinces, faire pivoter les leviers aussi loin que possible vers le haut, jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent, conformément à la figure 1.

REMARQUE : plus le papier est serré, plus il est efficace et durable.

INTERRUPTEUR

Pour mettre l'outil en marche, le tenir de la manière illustrée à la figure 2 et enfoncer la partie «I» de l'interrupteur; appuyer sur la partie «O» pour l'arrêter.

RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet à l'utilisateur d'augmenter ou de diminuer la vitesse de l'outil sur une gamme de 6500 à 10,000 orbites à la minute. La vitesse optimale à utiliser pour chaque application dépend des goûts personnels de l'utilisateur. Il est conseillé d'essayer cette fonction sur des échantillons afin de déterminer la meilleure combinaison en vue de l'obtention du fini et du taux de ponçage voulus. Habituellement, on utilise un régime élevé pour poncer des matériaux durs et un faible régime, pour les matériaux mous. Le taux de ponçage augmente avec le régime.

FONCTIONNEMENT

Pour faire fonctionner la ponceuse, la saisir tel qu'illustré à la figure 3 et la mettre en marche. Effectuer de longs mouvements de va-et-vient sur toute la longueur de la surface, en laissant l'outil faire le travail. En appuyant trop fort, on ralentit le mouvement de la ponceuse, ce qui produit une surface de qualité inférieure. On doit vérifier souvent la surface, car la ponceuse agit rapidement, surtout lorsqu'on utilise du papier à gros grains.

Lorsqu'on ponce des surfaces peintes, l'outil peut s'encrasser plus rapidement; il pourrait donc être préférable d'enlever la peinture au moyen d'un pistolet à air chaud avant de poncer la surface.

La capacité de la ponceuse à poncer en affleurement sur trois côtés facilite le ponçage dans les coins, et son poids léger permet de poncer à bout de bras.

Pour obtenir une surface aussi unie que possible, faire le gros ouvrage avec un papier à gros grains, continuer à lisser en utilisant un papier à grains moyens, puis effectuer la finition au moyen d'un papier à grains fins. Dans bien des cas, cette dernière étape élimine le besoin de poncer manuellement.

PRÉPARATION DE LA SURFACE

Avant d'enlever la peinture ou le vernis sur les portes, les cadres de fenêtres, les bordures, etc., on doit d'abord déterminer l'état du fini. Ce dernier est en mauvais état s'il est écaillé ou endommagé à un point tel qu'on peut l'enlever facilement au moyen d'une brosse métallique ou d'un grattoir. Si le fini adhère encore bien à la surface, il n'est pas nécessaire de l'enlever; il suffit de le poncer pour éliminer les imperfections, et de le mater suffisamment pour permettre à la nouvelle couche d'y adhérer. Pour ce faire, enlever le plus de fini possible à l'aide d'un papier à gros grains, puis préparer la surface en utilisant un papier à grains fins pour éliminer tous les défauts de surface en vue de l'application d'une couche de fond. On peut enlever rapidement les marques de coulis en inclinant légèrement la ponceuse de manière à poncer au moyen du talon du tampon, en se concentrant sur l'imperfection jusqu'à ce qu'elle disparaisse. Lorsque seulement quelques sections sont en mauvais état, et que le fini est en grande partie récupérable, poncer complètement les sections endommagées au moyen d'un papier à très gros grains, puis poncer la surface saine adjacente en biseau pour qu'elle fonde bien avec la partie plus poncée. Lorsque la surface est aussi lisse que le satin, la nettoyer à fond pour éliminer toute trace de poussière, puis appliquer une ou deux couches de fond. Lorsque cette dernière est sèche, la poncer légèrement au moyen d'un papier à grains fins avant d'appliquer la couche de finition. Lorsqu'on ponce des surfaces peintes ou recouvertes d'un enduit, on doit vérifier périodiquement le papier abrasif pour s'assurer qu'il ne sera pas saturé de substances gommeuses; dans un tel cas, on doit le remplacer.

SYSTÈME DE DÉPOUSSIÉRAGE

⚠ MISE EN GARDE : Vider fréquemment le sac à poussière, surtout lorsqu'on ponce une surface enduite de résine synthétique, telle que le polyuréthane, le vernis, le vernis à la gomme laque, etc. La poussière qui s'accumule durant le ponçage pourrait s'enflammer et causer un incendie.

Cette ponceuse est munie d'un système de dépoussiérage qui réduit considérablement la durée du nettoyage. Pour qu'il fonctionne, on doit percer des trous dans le papier abrasif pour permettre à l'aspirateur d'extraire la poussière. Fixer un morceau de papier abrasif sur l'outil, suivant les directives du présent feuillet. Mettre le perforateur sur une surface lisse et plane, les pointes vers le haut. Buter le tampon contre le guide latéral du perforateur, tel qu'illustré à la figure 4, et appuyer sur ce dernier de manière à ce que les pointes traversent le papier et s'insèrent dans les trous du tampon. Insérer l'extrémité de l'adaptateur fourni dans l'orifice d'aspiration de la ponceuse, conformément à la figure 5. Pousser l'adaptateur aussi loin que possible dans la ponceuse, puis y fixer un tube d'aspirateur standard. Démarrer d'abord ce dernier et ensuite la ponceuse, en prévoyant assez de jeu dans le tube pour ne pas qu'il se détache de l'outil; il pourrait être préférable d'assujettir le tube au cordon d'alimentation au moyen d'attaches à torsader, pour le tenir à l'écart de l'ouvrage. Une fois le ponçage terminé, arrêter d'abord la ponceuse, puis l'aspirateur.

ENTRETIEN

Utiliser seulement du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne laisser aucun liquide s'infiltrer dans l'outil et ne jamais immerger tout composant de l'outil.

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, en confier les réparations, l'entretien et les réglages au personnel d'un centre de service ou d'un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

Accessoires

Les détaillants et le centre de service de la région vendent les accessoires recommandés pour l'outil. Pour trouver un accessoire, composer le **1 800 544-6986**.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout accessoire non recommandé pour l'outil peut être dangereuse.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
• L'appareil refuse de démarrer.	• Cordon d'alimentation non branché. • Le fusible du circuit est grillé.	• Brancher l'outil dans une prise qui fonctionne. • Remplacer le fusible du circuit. (Si le produit fait griller de façon répétée le fusible du circuit, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le faire réparer dans un centre de réparation Black & Decker ou un centre de réparation autorisé.)
	• Le disjoncteur est déclenché.	• Remettre le disjoncteur à zéro. (Si le produit fait déclencher de façon répétée le disjoncteur, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le faire réparer dans un centre de réparation Black & Decker ou un centre de réparation autorisé.)
	• Le cordon d'alimentation ou la prise de courant est endommagé(e).	• Faire remplacer le cordon ou l'interrupteur au centre de réparation Black & Decker ou à un centre de réparation autorisé.

Pour obtenir de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance **BLACK & DECKER** au **1-800-544-6986**.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site www.blackanddecker.com

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REMPACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.



LIJADORA PARA ACABADOS DE 1/3 DE HOJA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Catálogo N° FS350

¡GRACIAS POR ELEGIR BLACK & DECKER!

VAYA A WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER

PARA REGISTRAR SU NUEVO PRODUCTO.

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL

(55)5326-7100

ANTES DE LLAMAR, TENGA EL NÚMERO DE CATÁLOGO Y EL CÓDIGO DE FECHA PREPARADOS. EN

LA MAYORÍA DE LOS CASOS, UN REPRESENTANTE DE BLACK & DECKER PUEDE RESOLVER EL

PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA REALIZAR UNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS.

SU OPINIÓN ES FUNDAMENTAL PARA BLACK & DECKER.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

INFORMACIÓN CLAVE QUE DEBE SABER:

- No empujehaciaabajo —deje que la lijadora haga eltrabajo.
- No se recomienda para este producto el lijado continuoen tablaroca

Normas generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" incluido en todas las advertencias enumeradas a continuación hace referencia a su herramienta eléctrica operada con corriente (alámbrica) o a su herramienta eléctrica operada con baterías (inalámbrica).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

- No enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente.** **Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
- No esponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- No maltrate al cable.** **Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desencharfar la herramienta eléctrica.** **Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** **No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica podría provocar daños personales graves.*
- Use equipo de seguridad. Siempre utilice protección para los ojos.** *El equipo de seguridad, como las máscaras para polvo, el calzado de seguridad antideslizante, los cascos o la protección auditiva utilizados para condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.*
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con su dedo apoyado sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en posición de encendido puede propiciar accidentes.*
- Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.*
- No se estire.** **Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- Vístase apropiadamente. No use ropas holgadas ni joyas.** **Mantenga el cabello, las ropas y los guantes alejados de las piezas móviles.** **Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.** *Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas móviles, por lo que también se deben evitar.*
- Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios para la recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** *Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.*
- Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.*
- Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo de herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada puede provocar una situación peligrosa.*

5) Mantenimiento

- Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** *Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.*

Normas específicas de seguridad




- Sostenga la herramienta por sus superficies de empuñadura aisladas cuando realice una operación en la cual la herramienta para cortar pudiera entrar en contacto con instalaciones eléctricas ocultas o con su propio cable.** El contacto con un cable cargado, cargará a su vez las partes metálicas expuestas de la herramienta y dará un golpe de corriente al operador.
- Al lijar, lleve siempre protección ocular y respiratoria.**
- No se recomienda el lijado de pintura con base de plomo.** Ver **Precauciones para el lijado de pintura** para mayor información antes de lijar pintura.
- Limpie su herramienta periódicamente.

Uso de cables de extensión

Asegúrese que el cable de extensión esté en buenas condiciones antes de usarlo. Utilice siempre extensiones con el calibre adecuado con su herramienta – esto es, el calibre apropiado para diferentes longitudes del cable, con la capacidad suficiente para soportar la corriente que su herramienta necesita. El uso de un cable con calibre insuficiente causará una caída en el voltaje de la línea resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Consulte la tabla que sigue para conocer los calibre del cable.

Calibre mínimo para cables de extensión					
Volts	Longitud total del cable en pies				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)	
Amperaje					
	Más de	No más de	American Wire Gage		
0	- 6	18	16	14	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	No se recomienda	

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

<i>V</i>	voltios	<i>A</i>	amperios
<i>Hz</i>	hertz	<i>W</i>	vatios
<i>min</i>	minutos	<i>~</i>	corriente alterna
<i>====</i>	corriente continua	<i>no</i>	no velocidad sin carga
.....	Construcción de clase II	.....	terminal a tierra
.....	símbolo de alerta de seguridad	<i>.../min</i>	revoluciones o reciprocidad por minuto

⚠ ADVERTENCIA: Parte del polvo generado al lijar, serrar, esmerilar y taladrar, así como al realizar otras actividades del sector de la construcción, contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Ejemplos de esas sustancias químicas son:

- plomo procedente de pinturas a base de plomo,
- óxido de silicio cristalino procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo procedentes de madera tratada químicamente (CCA).

El peligro derivado de estas exposiciones que usted enfrente varía en función de la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y llevando equipos de seguridad aprobados, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

- Evite el contacto prolongado con el polvo procedente del lijado, serrado, esmerilado y taladrado eléctricos, así como de otras actividades del sector de la construcción. Lleve ropa protectora y lave con agua y jabón las zonas expuestas.** Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar o dispersar polvo lo cual puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes y otros tipos de lesión. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección opuesta a su cara y cuerpo.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

⚠ Advertencias e instrucciones de seguridad: Lijadoras

- AL LIJAR, LLEVE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR Y RESPIRATORIA.**

- Limpie su herramienta periódicamente.

⚠ Otras advertencias e instrucciones de seguridad importantes

Lijado

LIJADO DE PINTURAS CON BASE DE PLOMO

NO SE RECOMIENDA el lijado de pinturas con base de plomo debido a la dificultad para controlar el polvo contaminado. El mayor peligro de envenenamiento por plomo es para niños y mujeres embarazadas.

Ya que es difícil identificar si una pintura contiene plomo o no sin efectuar un análisis químico, recomendamos que tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando lije cualquier tipo de pintura:

SEGURIDAD PERSONAL

- No permita que entren al área de trabajo niños ni mujeres embarazadas cuando lije pintura hasta que haya terminado de asear el lugar.
- Se recomienda el uso de máscaras o respiradores para todas las personas que entren al área de trabajo. El filtro se debe reemplazar diariamente o cuando el usuario tenga dificultad para respirar.
- NOTA:** Sólo deben utilizarse mascararas adecuadas para trabajo con polvo y vapores de pintura. Las mascararas ordinarias para pintura no ofrecen esta protección. Vea a su distribuidor de herramienta local para conseguir la máscara adecuada.
- NO COMA, BEBA O FUME en la zona de trabajo para evitar ingerir partículas de pintura contaminadas. Los usuarios deberán lavarse y limpiarse ANTES de comer, beber o fumar. No deben dejarse artículos para comer beber o fumar en el área de trabajo donde el polvo se asentaría en ellos.

SEGURIDAD AMBIENTAL

- La pintura debe removerse de tal manera que se minimice la cantidad generada de polvo.
- Se deben sellar las áreas en que se remueve pintura con láminas de plástico de 4 mils. de espesor.
- El lijado debe hacerse en tal forma que se reduzca el desalojo de pintura fuera de la zona de trabajo.

LIMPIEZA Y DESECHO

- Todas las superficies en el área de trabajo deben ser aspiradas y limpiadas a conciencia diariamente el tiempo que dure el proyecto de lijado. Las bolsas filtro de las aspiradoras deben cambiarse frecuentemente.
- Las láminas de plástico deben recogerse y desecharse con cualquier resto de pintura. Deben depositarse en receptáculos sellados y deben desecharse a través de los procedimientos de recolección de basura normales. Durante la limpieza, niños y mujeres embarazadas deben permanecer alejados de la zona de trabajo inmediata.
- Todo tipo de juguetes, mobiliario lavable y utensilios usados por niños deben lavarse a conciencia antes de volver a utilizarse.

Motor

Asegúrese que su alimentación de corriente concuerde con la señalada en la placa de identificación. 120 V~ significa que su sierra funciona con corriente doméstica estándar a 60 Hz. No utilice herramientas para corriente alterna con corriente continua. Una especificación de 120 V AC/DC significa que su herramienta funcionará con corriente alterna estándar a 60 Hz o con corriente continua. esta información está impresa en la placa de identificación. Voltajes menores causarán pérdida de potencia y pueden producir sobrecalentamiento. todas las herramientas Black & Decker se prueban en la fábrica; si esta herramienta no funciona, revise la alimentación de corriente.

Instrucciones de operación

PINZAS PARA LIJA

⚠ ADVERTENCIA: Apague y desenchufe la lijadora antes de realizar las siguientes operaciones, para evitar que arranque accidentalmente. El incumplimiento con la anterior podría causar lesiones corporales graves.

Para operar las pinzas para lija de su lijadora, simplemente levántelas con la punta de su dedo, como se observa en la figura 1. Gire la palanca de la pinza hasta que ésta quede completamente abierta.

INSTALACION DE LA LIJA

APAGUE Y DESCONECTE LA LIJADORA

Centre con cuidado el papel de lija en el respaldo de goma (sobre la placa) y tire de los extremos alrededor de los extremos delantero y trasero de la placa base. Tire con firmeza para asegurar que la lija quede ajustada sobre la placa y quede prensada en su sitio. Para cerrar las pinzas, gire los mangos de las pinzas hacia arriba tanto como sea posible y asegúrelas en su sitio, como se muestra en la Figura 1.

NOTA: La lija dura más cuando está estirada y ayuda a obtener una mejor remoción de material.

INTERRUPTOR

Para encender la herramienta, sujétela como se observa en la Figura 2 y oprima la parte del interruptor marcada “I”. Para apagar la herramienta, oprima la parte del interruptor marcada “O”.

CONTROL DE VELOCIDAD

El control de velocidad le permite incrementar o disminuir la velocidad desde 6500 hasta 10,000 órbitas por minuto. La posición óptima para cada aplicación depende en gran parte de las preferencias personales. Quizá usted desee experimentar en una pieza de desperdicio para determinar la velocidad que le proporcione la mejor combinación de calidad de acabados y velocidad de remoción de material para su aplicación. Generalmente, usted utilizará una posición más alta en materiales con mayor dureza y una posición más baja en materiales suaves. La cantidad de material removido aumenta proporcionalmente a la velocidad.

OPERACION

Para operar la lijadora, sujétela como se muestra en la figura 3 y enciéndala. Haga movimientos largos y continuos sobre la superficie, permitiendo que la herramienta haga el trabajo. Aplicar presión a la unidad únicamente hace más lento el proceso de lijado y da como resultado una superficie de calidad inferior. Asegúrese de revisar su trabajo con frecuencia, ya que la lijadora remueve el material rápidamente, especialmente con papel de grano burdo.

Cuando lije superficies pintadas, puede encontrarse con que el papel se tapa. En estos casos, un removedor de calor funcionará mejor para remover la pintura antes de lijar. Su lijadora está diseñada para lijar al ras por tres lados, para poder tener acceso a rincones, y su ligereza la hace ideal para realizar trabajos en alto.

Para obtener el acabado más liso posible, comience con papel de lija de grano burdo y cambie después a uno medio. Cuando se ha obtenido una superficie tersa, utilice papel de grano fino y finalmente una pieza de papel extra fino hasta que logre un acabado realmente profesional. En muchos casos, este último paso elimina la necesidad de lijar a mano.

PREPARACION DE LA SUPERFICIE

Antes de remover pintura o barniz de puertas, marcos de ventanas, zócalos, etc., determine primero si el acabado existente tiene una condición pobre o no. Es clasificado como pobre si se ha cuarteado o descamado de la superficie en una extensión suficiente que podría ser removido con un cepillo de alambre o una cuña. Si el acabado está firmemente adherido, entonces no hay necesidad de removerlo. Simplemente líjelo para desvanecer las imperfecciones superficiales y para “matar el brillo” lo suficiente para proveer de una base firme para la pintura nueva. Empiece con un papel de lija de grado burdo para romper la superficie dura de la pintura vieja y a continuación reemplace el papel por una de grano más fino para preparar la superficie para recibir otra capa. Asegúrese de eliminar todos los defectos en el acabado viejo. Las marcas dejadas por gotas y escurrimientos pueden ser eliminadas fácilmente apoyando levemente el extremo de la platina para concentrar la acción de la lijadora en la zona de pintura acumulada, hasta que se desvanezca al ras de la zona circundante. Si la mayor parte del acabado anterior es buena, pero hay una o dos zonas pobres, remueva completamente las partes malas con lija de grano grueso, y después desvanezca la pintura de las zonas adyacentes con la parte descubierta. Cuando el área completa quede completamente lisa, limpie la superficie para eliminar todo rastro de polvo y aplique una o dos capas de base. Lije levemente la base con papel de grado fino antes de aplicar la capa exterior. Cuando lije superficies pintadas o recubiertas, examine periódicamente el papel abrasivo para verificar que no se haya tapado con residuos gomosos de la superficie de trabajo. Reemplace el papel cuando esto ocurra.

EXTRACCION DE POLVO / DISPOSITIVO PARA ASPIRADORA

⚠ ADVERTENCIA: Vacíe la bolsa para polvo frecuentemente, especialmente al lijar superficies revestidas con resinas tales como poliuretano, barniz, goma laca, etc. La acumulación de estas finas partículas de polvos de lijado pueden encenderse y ocasionar fuego.

Su lijadora está equipada con un sistema de extracción de polvo que reduce significativamente el tiempo de limpieza. Para usar este equipo, primero debe hacer unas perforaciones en su papel de lija para permitir el paso del polvo hacia la aspiradora. Coloque una pieza de papel de lija en la herramienta como se muestra en este manual. Coloque el punzón en una superficie plana con las puntas hacia arriba. Con cuidado ponga la platina de la unidad contra la guía del punzón, como muestra la figura 4, y oprímala para que las agujas traspasen el papel hacia los agujeros en el respaldo. Inserte el adaptador de la aspiradora que se le suministra en la salida de extracción de polvo en la parte trasera de su lijadora, como se observa en la figura 5. Empuje el adaptador en la lijadora tanto como sea posible. Una a la manguera de la aspiradora. Encienda primero la aspiradora y después la lijadora. Déjese espacio suficiente para no permitir que la manguera se salga de la lijadora. Puede ser de ayuda ligar la manguera de la aspiradora al cordón eléctrico para quitarlos del camino. Cuando termine de lijar, apague la lijadora primero y después la aspiradora.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificadas, que siempre utilicen partes de repuesto idénticas.

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: **(55)5326-7100**

⚠️ ADVERTENCIA: El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema

•La unidad no enciende.

Causa posible

- Cable desenchufado.
- Fusible quemado.
- El interruptor automático está activado.
- Interruptor o cable dañado.

Solución posible

- Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione.
- Reemplace el fusible quemado. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se quemé, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento Black & Decker o en un centro de servicio autorizado.)
- Reinicie el interruptor automático. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se quemé, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento Black & Decker o en un centro de servicio autorizado.)
- Haga reparar el cable o el interruptor en un centro de mantenimiento Black & Decker o en un centro de mantenimiento autorizado.

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web www.blackanddecker.com o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al **55-5326-7100**

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio www.blackanddecker.com.

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica. Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIAS: si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al **(55)5326-7100** para que se le reemplacen gratuitamente.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero
No.831
(81) 8375 2313
Col. Centro

TORREON, COAH

Bldv. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juárez

PUEBLA, PUE

17 Norte #205
(222) 246 3714
Col. Centro

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280
(229)921 7016
Col. Remes

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cardenas
No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660
Col. Centro

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525
(444) 814 2383
Col. San Luis

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

Para servicio y ventas consulte
"HERRAMIENTAS ELECTRICAS"
en la sección amarilla.



IMPORTADOR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MEXICO, D.F.
(55) 5326-7100

ESPECIFICACIONES

120V~ 134W 60Hz 1.2A